

Αριθμός 512

Οι περί Αμοιβαίας Συνδρομής για την Είσπραξη Απαιτήσεων Σχετικών με Ορισμένες Εισφορές, Δασμούς, Φόρους και Άλλα Μέτρα Κανονισμοί του 2004, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο δυνάμει του άρθρου 26 του περί Αμοιβαίας Συνδρομής για την Είσπραξη Απαιτήσεων Σχετικών με Ορισμένες Εισφορές, Δασμούς, Φόρους και Άλλα Μέτρα Νόμου του 2004, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας με βάση το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 227 του 1990).

Ο ΠΕΡΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ
ΣΧΕΤΙΚΩΝ ΜΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΔΑΣΜΟΥΣ, ΦΟΡΟΥΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ
ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ 2004

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 26

Προοίμιο.

Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο -

«Οδηγία ~~2002/94/ΕΚ~~ της Επιτροπής της 9^{ης} Δεκεμβρίου 2002 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων της Οδηγίας 76/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου, για την αμοιβαία συνδρομή για την είσπραξη απαιτήσεων σχετικών με ορισμένες εισφορές, δασμούς, φόρους και άλλα μέτρα» (ΕΕ L 337 της 13.12.2002, σελ.41),

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που του παρέχει το άρθρο 26 του περί Αμοιβαίας Συνδρομής για την Είσπραξη Απαιτήσεων Σχετικών με Ορισμένες Εισφορές, Δασμούς, Φόρους και Άλλα Μέτρα Νόμου του 2004, εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς.

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Αμοιβαίας Συνδρομής για την Είσπραξη Απαιτήσεων Σχετικών με Ορισμένες Εισφορές, Δασμούς, Φόρους και Άλλα Μέτρα Κανονισμοί του 2004.

Ερμηνεία.

2.-(1) Για τους σκοπούς των παρόντων Κανονισμών, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια -

..... του 2004.

«Νόμος» σημαίνει τον περί Αμοιβαίας Συνδρομής για την Είσπραξη Απαιτήσεων Σχετικών με Ορισμένες Εισφορές, Δασμούς, Φόρους και Άλλα Μέτρα Νόμο του 2004 όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται.

(2) Οποιοδήποτε άλλοι όροι που περιέχονται στους παρόντες Κανονισμούς και δεν ερμηνεύονται διαφορετικά, έχουν την έννοια που τους αποδίδει ο Νόμος.

Αίτηση παροχής
πληροφοριών.
Παράρτημα.

3. Η αίτηση παροχής πληροφοριών που προβλέπεται στο άρθρο 4 του Νόμου, υποβάλλεται γραπτώς, σύμφωνα με τον Τύπο Α του Παραρτήματος.

Πρακτικός
τρόπος
εφαρμογής της
αίτησης παροχής
πληροφοριών.

4. Ο πρακτικός τρόπος εφαρμογής της αίτησης για παροχή πληροφοριών είναι ο ακόλουθος:

(1) Η αίτηση παροχής πληροφοριών πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και σε περίπτωση που η αίτηση δεν μπορεί να διαβιβαστεί μέσω ηλεκτρονικών μέσων, να φέρει την επίσημη σφραγίδα της αιτούσας αρχής και να υπογράφεται από υπάλληλο δεόντως εξουσιοδοτημένο να υποβάλλει τέτοια αίτηση. Όταν παρόμοια αίτηση έχει απευθυνθεί σε οποιαδήποτε άλλη αρχή, η αιτούσα αρχή αναφέρει στην αίτησή της για παροχή πληροφοριών, το όνομα αυτής της αρχής.

(2) Η αίτηση παροχής πληροφοριών μπορεί να αφορά:

(α) Τον οφειλέτη

(β) κάθε άλλο πρόσωπο υπόχρεο για την πληρωμή της απαίτησης, σύμφωνα με τη νομοθεσία που ισχύει στο κράτος μέλος όπου βρίσκεται η αιτούσα αρχή

- (γ) οποιοδήποτε τρίτο πρόσωπο που κατέχει περιουσιακά στοιχεία που ανήκουν σε ένα από τα πιο πάνω αναφερόμενα πρόσωπα.
- (3) (α) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή γνωστοποιεί γραπτώς τη λήψη της αίτησης παροχής πληροφοριών εντός της συντομότερης δυνατής προθεσμίας και, οπωσδήποτε, εντός επτά ημερών από την ημέρα της λήψης αυτής.
- (β) Αμέσως μετά τη λήψη της αίτησης, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή καλεί, εφόσον χρειάζεται, την αιτούσα αρχή να παράσχει οποιαδήποτε αναγκαία συμπληρωματική πληροφορία. Η αιτούσα αρχή παρέχει όλες τις αναγκαίες συμπληρωματικές πληροφορίες στις οποίες έχει κανονικά πρόσβαση.
- (4) (α) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή διαβιβάζει στην αιτούσα αρχή τις ζητούμενες πληροφορίες αμέσως μόλις τις λάβει.
- (β) Στην περίπτωση κατά την οποία όλες ή μέρος των ζητούμενων πληροφοριών, ανάλογα με τη συγκεκριμένη περίπτωση, δεν είναι δυνατό να ληφθούν εντός εύλογης προθεσμίας, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή πληροφορεί σχετικά την αιτούσα αρχή, αναφέροντας τους λόγους.

- (γ) Οποσδήποτε, κατά τη λήξη της προθεσμίας των έξι μηνών από την ημερομηνία γνωστοποίησης της λήψης της αίτησης, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή πληροφορεί την αιτούσα αρχή για το αποτέλεσμα των ερευνών που πραγματοποιήσει προκειμένου να λάβει τις ζητούμενες πληροφορίες.
- (δ) Στο πλαίσιο των πληροφοριών που λαμβάνει ~~από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή~~, η αιτούσα αρχή μπορεί να ζητήσει από την τελευταία να συνεχίσει τις έρευνες της. Η εν λόγω αίτηση υποβάλλεται γραπτώς εντός δύο μηνών από τη λήψη της κοινοποίησης του αποτελέσματος των ερευνών που διεξήγαγε η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή, και εξετάζεται από αυτήν σύμφωνα με τις διατάξεις που εφαρμόζονται στην αρχική αίτηση.
- (5) Όταν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή αποφασίσει να μη δώσει ευνοϊκή συνέχεια στην αίτηση παροχής πληροφοριών, κοινοποιεί γραπτώς στην αιτούσα αρχή τους λόγους άρνησης ικανοποίησης της αίτησης και αναφέρεται ρητώς στις διατάξεις του άρθρου 4 του Νόμου και της Οδηγίας 76/308/ΕΟΚ. Η κοινοποίηση αυτή πρέπει να γίνεται από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή μόλις λάβει την απόφασή της και, οποσδήποτε, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία γνωστοποίησης της λήψης της αίτησης.

- (6) Η αιτούσα αρχή μπορεί ανά πάσα στιγμή να αποσύρει την αίτηση παροχής πληροφοριών που απέστειλε στη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή. Η σχετική απόφαση απόσυρσης διαβιβάζεται γραπτώς στη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή.

Αίτηση
κοινοποίησης
πράξης ή
απόφασης.
Παράρτημα.

5. Η αίτηση κοινοποίησης πράξης ή απόφασης που προβλέπεται στο άρθρο 5 του Νόμου υποβάλλεται γραπτώς σύμφωνα με τον Τύπο Β του Παραρτήματος.

Πρακτικός
τρόπος
εφαρμογής της
αίτησης
κοινοποίησης
πράξης ή
απόφασης.

6. Ο πρακτικός τρόπος εφαρμογής της αίτησης κοινοποίησης πράξης ή απόφασης είναι ο ακόλουθος:

- (1) Η αίτηση κοινοποίησης πράξης ή απόφασης πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς σε δύο αντίτυπα, να φέρει την επίσημη σφραγίδα της αιτούσας αρχής και να υπογράφεται από υπάλληλο δεόντως εξουσιοδοτημένο να υποβάλλει τέτοια αίτηση. Στην αίτηση επισυνάπτεται σε δύο αντίτυπα η πράξη ή η απόφαση για την οποία ζητείται κοινοποίηση.

- (2) Η αίτηση κοινοποίησης μπορεί να αφορά κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής, πρέπει να ειδοποιείται για κάθε πράξη ή απόφαση που αφορά το πρόσωπο αυτό. Στην έκταση που δεν αναγράφεται στην πράξη ή στην απόφαση για την οποία ζητείται η κοινοποίηση,

η αίτηση κοινοποίησης αναφέρεται στη διαδικασία αμφισβήτησης της απαίτησης ή της είσπραξης, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία του κράτους μέλους της αιτούσας αρχής.

- (3) (α) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή δηλώνει εγγράφως τη λήψη της αίτησης κοινοποίησης το συντομότερο δυνατό, και οπωσδήποτε εντός επτά ημερών από τη λήψη της. Αμέσως μετά

~~τη λήψη της αίτησης κοινοποίησης, η~~
 λαμβάνουσα την αίτηση αρχή, όταν αυτή βρίσκεται στη Δημοκρατία, λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να πραγματοποιήσει την κοινοποίηση αυτή σύμφωνα με τις νομοθετικές διατάξεις που ισχύουν στη Δημοκρατία ή, ανάλογα με την περίπτωση, στο άλλο κράτος μέλος όπου αυτή βρίσκεται. Αν είναι αναγκαίο, αλλά χωρίς να επηρεάζεται η τελική ημερομηνία της κοινοποίησης που αναφέρεται στην αίτηση κοινοποίησης, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή καλεί την αιτούσα αρχή να παράσχει πρόσθετες πληροφορίες. Η αιτούσα αρχή παρέχει κάθε πρόσθετη πληροφορία στην οποία έχει κανονικά πρόσβαση.

- (β) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή, δεν αμφισβητεί την ισχύ της πράξης ή της απόφασης για την οποία ζητείται η κοινοποίηση.

- (γ) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή ενημερώνει την αιτούσα αρχή για την ημερομηνία κοινοποίησης μόλις αυτή πραγματοποιηθεί,

επιστρέφοντάς της ένα από τα δύο αντίτυπα της αίτησής της με δεόντως συμπληρωμένο το πιστοποιητικό στην οπίσθια όψη.

Αίτηση είσπραξης 7. Η αίτηση είσπραξης απαίτησης ή λήψης προληπτικών ή
απαίτησης ή λήψης συντηρητικών μέτρων που προβλέπεται αντίστοιχα στα
προληπτικών ή άρθρα 6 και 12 του Νόμου, υποβάλλεται σύμφωνα με τον
συντηρητικών Τύπο Γ. του Παραρτήματος.
μέτρων.
Παράρτημα.

Πρακτικός 8. Ο πρακτικός τρόπος εφαρμογής της αίτησης είσπραξης
τρόπος απαίτησης ή λήψης προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων
εφαρμογής της είναι ο ακόλουθος:
αίτησης
είσπραξης
απαίτησης ή
λήψης
προληπτικών ή
συντηρητικών
μέτρων.

- (1) Η αίτηση είσπραξης απαίτησης ή λήψης προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων, πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς, να συμπεριλαμβάνει δήλωση ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο Νόμο και στην Οδηγία 76/308/ΕΟΚ για την έναρξη της διαδικασίας αμοιβαίας συνδρομής, να φέρει την επίσημη σφραγίδα της αιτούσας αρχής και να υπογράφεται από υπάλληλο δεόντως εξουσιοδοτημένο να υποβάλλει τέτοια αίτηση.

(2) Ο τίτλος που επιτρέπει την εκτέλεση επισυνάπτεται στην αίτηση είσπραξης απαίτησης ή λήψης προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων. Δύνανται να εκδίδεται ένας τίτλος για περισσότερες απαιτήσεις, εφόσον αφορούν το ίδιο πρόσωπο. Για την εφαρμογή των παραγράφων (3) έως (9), το σύνολο των απαιτήσεων που αποτελούν αντικείμενο του ίδιου τίτλου που επιτρέπει την εκτέλεση θεωρείται ότι συνιστά μια μόνον απαίτηση.

(3) Η αίτηση είσπραξης απαίτησης ή λήψης προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων μπορεί να αφορά οποιοδήποτε πρόσωπο που αναφέρεται στον Κανονισμό 4 (2).

(4) (α) Σε περίπτωση που το νόμισμα της λαμβάνουσας της αίτησης αρχής είναι διαφορετικό από το νόμισμα του κράτους μέλους της αιτούσας αρχής, η αιτούσα αρχή αναφέρει τα ποσά της απαίτησης που πρέπει να εισπραχθούν και στα δύο νομίσματα.

(β) Η τιμή συναλλάγματος που πρέπει να χρησιμοποιείται για την εφαρμογή της υποπαραγράφου (α), είναι η τελευταία τιμή πώλησης που έχει καταγραφεί στην πλέον αντιπροσωπευτική/έξ αγορά/έξ συναλλάγματος του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται η αιτούσα αρχή κατά την ημερομηνία υπογραφής της αίτησης είσπραξης απαίτησης.

(5) (α) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή πρέπει, γραπτώς, το συντομότερο δυνατό και οπωσδήποτε εντός επτά ημερών από τη λήψη της αίτησης για είσπραξη απαίτησης ή για λήψη προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων:

- (i) να γνωστοποιήσει τη λήψη της αίτησης·
- (ii) να ζητήσει από την αιτούσα αρχή να συμπληρώσει την αίτηση, εφόσον αυτή ~~δεν περιέχει τις πληροφορίες~~ ή άλλα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 7 του Νόμου.

(β) Η αιτούσα αρχή παρέχει όλες τις πληροφορίες στις οποίες έχει πρόσβαση.

(γ) Αν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή δεν πραγματοποιήσει την αναγκαία ενέργεια εντός της περιόδου των τριών μηνών που προβλέπεται στο άρθρο 8 του Νόμου πρέπει, το συντομότερο δυνατό και οπωσδήποτε εντός επτά ημερών από τη λήξη αυτής της περιόδου, να ενημερώσει την αιτούσα αρχή για τους λόγους της μη συμμόρφωσης με την πιο πάνω προθεσμία.

(6) (α) Στην περίπτωση κατά την οποία όλες ή μέρος των απαιτήσεων δεν μπορούν να εισπραχθούν ή δεν μπορούν να ληφθούν προληπτικά ή συντηρητικά μέτρα, εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος όσον αφορά τη συγκεκριμένη περίπτωση, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή πληροφορεί σχετικά την αιτούσα αρχή, αναφέροντας τους σχετικούς λόγους.

(β) Το αργότερο κατά το τέλος κάθε εξαμήνης περιόδου από την ημερομηνία γνωστοποίησης της λήψης της αίτησης, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή ενημερώνει την αιτούσα αρχή σχετικά με την κατάσταση ή το αποτέλεσμα της διαδικασίας για την είσπραξη απαίτησης ή για τη λήψη προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων.

(γ) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχει λάβει ~~από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή~~, η αιτούσα αρχή μπορεί να ζητήσει από την τελευταία να επανανοίξει τη διαδικασία για την είσπραξη απαίτησης ή για τη λήψη προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων. Η εν λόγω αίτηση υποβάλλεται γραπτώς εντός δύο μηνών από τη λήψη της κοινοποίησης του αποτελέσματος αυτής της διαδικασίας και εξετάζεται από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή, σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται για την αρχική αίτηση.

(7) (α) Κάθε αμφισβήτηση της απαίτησης ή του τίτλου που επιτρέπει την εκτέλεση της απαίτησης, η οποία υποβάλλεται στο κράτος μέλος της αιτούσας αρχής, κοινοποιείται γραπτώς στη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή από την αιτούσα αρχή, αμέσως μόλις αυτή ενημερωθεί για τέτοια αμφισβήτηση.

(β) Αν οι νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή, δεν επιτρέπουν τη λήψη προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων ή την είσπραξη της απαίτησης, σύμφωνα με το άρθρο 11(2)(β) του

Νόμου και το άρθρο 12(2) της Οδηγίας 76/308/ΕΟΚ, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή κοινοποιεί αυτό στην αιτούσα αρχή, το συντομότερο δυνατό, και οπωσδήποτε εντός ενός μηνός από τη λήψη της πιο πάνω κοινοποίησης.

- (γ) Κάθε ενέργεια η οποία διενεργείται στο κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή, ~~για επιστροφή εισπραχθέντων~~ ποσών ή για αποζημίωση, σε σχέση με την είσπραξη αμφισβητούμενων απαιτήσεων σύμφωνα με το άρθρο 11(2)(β) του Νόμου και το άρθρο 12(2) της Οδηγίας 76/308/ΕΟΚ, κοινοποιείται στην αιτούσα αρχή εγγράφως από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή αμέσως μετά την ενημέρωση της τελευταίας για τέτοια ενέργεια.
- (δ) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή επιδιώκει, στο μέτρο του δυνατού, τη συμμετοχή της αιτούσας αρχής στις διαδικασίες καθορισμού του προς επιστροφή ποσού και της οφειλόμενης αποζημίωσης. Μετά από αιτιολογημένη αίτηση της λαμβάνουσας την αίτηση αρχής, η αιτούσα αρχή μεταφέρει τα επιστραφέντα ποσά και την καταβληθείσα αποζημίωση εντός δύο μηνών από την παραλαβή της εν λόγω αίτησης.
- (8) (α) Αν η αίτηση είσπραξης απαίτησης ή λήψης προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων καθίσταται άνευ αντικειμένου λόγω πληρωμής της απαίτησης ή λόγω ακύρωσής της ή για

οποιονδήποτε άλλο λόγο, η αιτούσα αρχή ενημερώνει αμέσως γραπτώς τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή, ώστε η τελευταία να σταματήσει οποιαδήποτε ενέργεια έχει αρχίσει.

(β) Όταν το ποσό της απαίτησης που αποτέλεσε αντικείμενο της αίτησης είσπραξης απαίτησης ή λήψης προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων τροποποιείται για οποιονδήποτε λόγο, η ~~αιτούσα αρχή~~ ενημερώνει αμέσως τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή γραπτώς, και εφόσον κριθεί αναγκαίο, εκδίδει νέο τίτλο που επιτρέπει την εκτέλεση.

(γ) Αν η τροποποίηση οδηγεί σε μείωση του ποσού της απαίτησης, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή συνεχίζει την ενέργεια την οποία έχει αρχίσει για την είσπραξη απαίτησης ή τη λήψη προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων, αλλά η ενέργεια περιορίζεται στο απλήρωτο ποσό. Αν, τη στιγμή που η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή ενημερώνεται για τη μείωση του ποσού της απαίτησης, ποσό που υπερβαίνει το απλήρωτο ποσό έχει ήδη εισπραχθεί από αυτήν, αλλά δεν έχει ακόμα αρχίσει η διαδικασία μεταφοράς που αναφέρεται στις υποπαραγράφους (α) και (β) της παραγράφου (9), η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή επιστρέφει το ποσό που έχει πληρωθεί επιπλέον του κανονικού στο πρόσωπο που το δικαιούται.

- (δ) Αν η τροποποίηση οδηγεί σε αύξηση του ποσού της απαίτησης, η αιτούσα αρχή απευθύνει το συντομότερο δυνατό, στη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή συμπληρωματική αίτηση είσπραξης απαίτησης ή λήψης προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων. Η συμπληρωματική αυτή αίτηση εξετάζεται από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή, στο μέτρο του δυνατού, μαζί με την αρχική αίτηση της αιτούσας αρχής. Όταν λαμβάνοντας υπόψη την πρόοδο της διαδικασίας, είναι αδύνατη η ενοποίηση της συμπληρωματικής αίτησης με την αρχική, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή υποχρεούται να δώσει συνέχεια στη συμπληρωματική αίτηση, μόνο όταν αυτή αφορά ποσό ίσο ή μεγαλύτερο από αυτό που αναφέρεται στο άρθρο 20 (2) του Νόμου.
- (ε) Για τη μετατροπή του τροποποιημένου ποσού της απαίτησης στο νόμισμα του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή, η αιτούσα αρχή εφαρμόζει τη συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποίησε για την αρχική της αίτηση.
- (9) (α) Κάθε εισπραττόμενο από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή ποσό, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των τόκων που αναφέρονται στο άρθρο 9 (2) του Νόμου, εμβάζεται στην αιτούσα αρχή στο νόμισμα του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή. Η μεταφορά αυτή γίνεται εντός ενός μηνός από την ημερομηνία πράγματοποίησης της είσπραξης.

(β) Η αιτούσα και η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή μπορούν να συμφωνούν διαφορετικές ρυθμίσεις για τη μεταφορά ποσών μικρότερων από το κατώτατο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 20 (2) του Νόμου.

(γ) Ανεξάρτητα από τα ποσά που εισπράττονται από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή για τόκους, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 9 (2) του Νόμου, η απαίτηση θεωρείται ότι έχει εισπραχθεί κατ' αναλογία της είσπραξης του ποσού που εκφράζεται στο εθνικό νόμισμα του κράτους μέλους όπου βρίσκεται η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή, με βάση την τιμή συναλλάγματος που αναφέρεται στην παράγραφο (4)(β).

Διαβίβαση
πληροφοριών.

9. Όλες οι πληροφορίες που ανακοινώνονται γραπτώς σύμφωνα με τους παρόντες Κανονισμούς πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να διαβιβάζονται μόνο μέσω ηλεκτρονικών μέσων, με εξαίρεση -

(α) Την αίτηση για κοινοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 του Νόμου, καθώς και την πράξη ή την απόφαση για την οποία ζητείται κοινοποίηση

(β) την αίτηση για είσπραξη ή για λήψη προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων που αναφέρονται αντίστοιχα στα άρθρα 6 και 12 του Νόμου, καθώς και τον τίτλο που επιτρέπει την εκτέλεσή της.

Νοείται ότι, η αιτούσα και η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή μπορούν να συμφωνήσουν να παραιτηθούν από τη

γραφτή ανακοίνωση των αιτήσεων, της πράξης ή απόφασης καθώς και του τίτλου που αναφέρονται στις παραγράφους (α) και (β).

Σύνταξη
πληροφοριών και
άλλων στοιχείων
στην επίσημη
γλώσσα της
λαμβάνουσας την
αίτηση αρχής

10. Πληροφορίες και άλλα στοιχεία που ανακοινώνονται από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στην αιτούσα αρχή συντάσσονται στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους της λαμβάνουσας την αίτηση αρχής ή σε μια άλλη γλώσσα που έχει συμφωνηθεί μεταξύ της αιτούσας και της λαμβάνουσας την αίτηση αρχής.

Κοινοποίηση
λόγων άρνησης
παροχής
συνδρομής.

11. Όταν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή αποφασίζει, σύμφωνα με το άρθρο 13 (1) του Νόμου, να αρνηθεί μία αίτηση για συνδρομή, κοινοποιεί στην αιτούσα αρχή γραπτώς τους λόγους της άρνησης. Η κοινοποίηση αυτή πρέπει να γίνεται από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή μόλις λάβει την απόφασή της και, οπωσδήποτε, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία λήψης της αίτησης για συνδρομή.

Ενημέρωση
Επιτροπής.

12. Η Δημοκρατία ενημερώνει την Επιτροπή πριν από τις 15 Μαρτίου έκαστου έτους, κατά το δυνατό μέσω ηλεκτρονικών μέσων, για τη χρήση των διαδικασιών που αναφέρονται στο Νόμο και στην Οδηγία 76/308/ΕΟΚ καθώς και για τα αποτελέσματα που είχε κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος, σύμφωνα με τον Τύπο Δ του Παραρτήματος.

Παράρτημα.

Ενημέρωση
άλλων κρατών
μελών και
Επιτροπής για
την εφαρμογή
των παρόντων
Κανονισμών.

13. Η Δημοκρατία κοινοποιεί στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή το όνομα και τη διεύθυνση των αρμόδιων αρχών στη Δημοκρατία για την εφαρμογή των παρόντων Κανονισμών και της Οδηγίας 2002/94/ΕΚ.

Έναρξη της
ισχύος των
παρόντων
Κανονισμών.

14. Οι παρόντες Κανονισμοί τίθενται σε ισχύ κατά την ημερομηνία προσχώρησης της Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
(Κανονισμοί 3, 5, 7, 12)

ΤΥΠΟΣ Α

ΚΥΠΡΙΑΚΗ



ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ/ΤΜΗΜΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ(*)
ΟΔΗΓΙΑ 76/308/ΕΟΚ
(Άρθρο 4)

(Προσδιορισμός της αιτούσας αρχής, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου, τηλεμοιτύπου, και τραπεζικού λογαριασμού, κ.τ.λ.)

(Όνοματεπώνυμο, ηλεκτρονική διεύθυνση, τηλέφωνο, τηλεμοιτύπο και γλώσσικές γνώσεις του υπαλλήλου που χειρίζεται την αίτηση)

(Τόπος και ημερομηνία αποστολής της αίτησης)

(Αριθμός φακέλου της αιτούσας αρχής)

Προς:

(Όνομα αρχής στην οποία αποστέλλεται η αίτηση, ταχυδρομική θυρίδα, τόπος, κ.τ.λ.)

(Χώρος προοριζόμενος για την αρχή στην οποία αποστέλλεται η αίτηση)

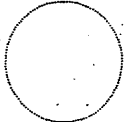
ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Εγώ, ο υπογράφων

(Όνοματεπώνυμο και ιδιότητα υπαλλήλου)

ενεργώντας ως υπάλληλος δεόντως εξουσιοδοτημένος από την προαναφερθείσα αιτούσα αρχή, ζητώ να δοθούν οι ακόλουθες πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 4 του περί Αμοιβαίας Συνδρομής για την Είσπραξη Απαιτήσεων Σχετικών με Ορισμένες Εισφορές, Φόρους, Δασμούς και Άλλα Μέτρα Νόμου του 2004 και το άρθρο 4 της Οδηγίας 76/308/ΕΟΚ.

Πληροφορίες σχετικά με το ενδιαφερόμενο πρόσωπο (*)		
(α) Για τα φυσικά πρόσωπα:	Όνοματεπώνυμο:	
	Ημερομηνία και τόπος γέννησης:	
Για τα νομικά πρόσωπα:	Νομικό καθεστώς:	Όνομα Εταιρείας:
Διεύθυνση [γνωστή/υποτιθέμενη (*):]		
Κύριος οφειλέτης/συνοφειλέτης/τρίτο πρόσωπο που κατέχει περιουσιακά στοιχεία (*)		
(β) Όνοματεπώνυμο του κυρίου οφειλέτη εφόσον είναι διαφορετικός από το ενδιαφερόμενο πρόσωπο:		
Διεύθυνση [γνωστή/υποτιθέμενη (*):]		
(γ) Άλλα στοιχεία σχετικά με τα προαναφερθέντα πρόσωπα:		

Πληροφορίες σχετικά με την/τις απαίτηση/εις				
- Ποσό:	Κεφάλαιο:	Τόκοι:	Έξοδα:	Διοικητικές Κυρώσεις και Πρόστιμα:
- Ακριβής φύση της/των απαίτησης/εων: - Τελική ημερομηνία που επιτρέπεται η είσπραξη: - Άλλες πληροφορίες: Άλλες λαμβάνουσες την αίτηση αρχές:				
Ζητούμενες πληροφορίες				
(Υπογραφή)  (Επίσημη σφραγίδα)				
(*) Διαγράψετε ανάλογα. (¹) Φυσικό ή νομικό πρόσωπο.				

ΤΥΠΟΣ Β

ΚΥΠΡΙΑΚΗ



ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ/ΤΜΗΜΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ (*)
ΟΔΗΓΙΑ 76/308/ΕΟΚ
(Άρθρο 5)

(Προσδιορισμός της αιτούσας αρχής, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου, τηλεμοιτύπου, και τραπεζικού λογαριασμού, κ.τ.λ.)

(Ονοματεπώνυμο, ηλεκτρονική διεύθυνση, τηλέφωνο, τηλεμοιτύπο και γλωσσικές γνώσεις του υπαλλήλου που χειρίζεται την αίτηση)

(Τόπος και ημερομηνία αποστολής της αίτησης)

(Αριθμός φακέλου της αιτούσας αρχής)

Προς:

(Χώρος προοριζόμενος για την αρχή στην οποία αποστέλλεται η αίτηση)

(Όνομα αρχής στην οποία αποστέλλεται η αίτηση, ταχυδρομική θυρίδα, τόπος, κ.τ.λ.)

ΑΙΤΗΣΗ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΠΡΑΞΗΣ Η ΑΠΟΦΑΣΗΣ

Εγώ, ο υπογράφων
(Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα υπαλλήλου)

ενεργώντας ως υπάλληλος δεόντως εξουσιοδοτημένος από την προαναφερθείσα αιτούσα αρχή, ζητώ κοινοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 5 του περί Αμοιβαίας Συνδρομής για την Είσπραξη Απαιτήσεων Σχετικών με Ορισμένες Εισφορές, Δασμούς, Φόρους και Άλλα Μέτρα Νόμου του 2004 και το άρθρο 5 της Οδηγίας 76/308/ΕΟΚ, της ακόλουθης πράξης/απόφασης(*):

Πληροφορίες σχετικά με το ενδιαφερόμενο πρόσωπο (*)

- (α) Για τα φυσικά πρόσωπα: Ονοματεπώνυμο:
Ημερομηνία και τόπος γέννησης:
Για τα νομικά πρόσωπα: Νομικό καθεστώς: Ονομα Εταιρείας:
Διεύθυνση [γνωστή/υποτιθέμενη (*]):
Κύριος οφειλέτης/συνοφειλέτης/τρίτο πρόσωπο που κατέχει περιουσιακά στοιχεία (*)
- (β) Ονοματεπώνυμο του κυρίου οφειλέτη εφόσον είναι διαφορετικός από το ενδιαφερόμενο πρόσωπο:
Διεύθυνση [γνωστή/υποτιθέμενη (*]):
- (γ) Άλλα στοιχεία σχετικά με τα προαναφερθέντα πρόσωπα:

Πληροφορίες σχετικά με την/τις απαίτηση/εις

- Φύση και θέμα της πράξης (ή της απόφασης) προς κοινοποίηση:
- Ποσό (συμπεριλαμβανομένων των τόκων, των διοικητικών κυρώσεων και προστίμων και των εξόδων):
- Ακριβής φύση της/των απαίτησης/εων:
- Τελική ημερομηνία κοινοποίησης:
- Άλλες πληροφορίες:

(Υπογραφή)

(Επίσημη σφραγίδα)

(*) Διαγράψετε ανάλογα.

(1) Φυσικό ή νομικό πρόσωπο.

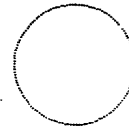
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

Εγώ, ο υπογράφων, δια της παρούσης, πιστοποιώ:

- ότι η πράξη/απόφαση (*) που επισυνάπτεται στην οπίσθια σελίδα της αίτησης κοινοποιήθηκε στον παραλήπτη που αναφέρεται στην εν λόγω αίτηση στις..... Η κοινοποίηση έγινε κατά τον ακόλουθο τρόπο (*):
- ότι η πράξη/απόφαση (*) που επισυνάπτεται στην οπίσθια σελίδα της αίτησης δεν κοινοποιήθηκε στον παραλήπτη που αναφέρεται στην εν λόγω αίτηση, για τους ακόλουθους λόγους (*):

(Ημερομηνία)

(Υπογραφή)



(Επίσημη σφραγίδα)

(*) Διαγράψετε ανάλογα.

(¹) Ανάφερατε ακριβώς αν η κοινοποίησή έγινε στον παραλήπτη αυτοπροσώπως ή με άλλη διαδικασία.

4623

ΤΥΠΟΣ Γ

ΚΥΠΡΙΑΚΗ



ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ/ΤΜΗΜΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ (*)
ΟΔΗΓΙΑ 76/308/ΕΟΚ
(Άρθρο 6 μέχρι 13)

(Προσδιορισμός της αιτούσας αρχής, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου, τηλεμοιτύπου και τραπεζικού λογαριασμού, κ.τ.λ.)

(Ονοματεπώνυμο, ηλεκτρονική διεύθυνση, τηλέφωνο, τηλεμοιτύπο και γλωσσικές γνώσεις του υπαλλήλου που χαρίζεται την αίτηση)

(Τόπος και ημερομηνία αποστολής της αίτησης)

(Αριθμός φακέλου της αιτούσας αρχής)

Προς:

(Χώρος προοριζόμενος για την αρχή στην οποία αποστέλλεται η αίτηση)

(Όνομα αρχής στην οποία αποστέλλεται η αίτηση, ταχυδρομική θυρίδα, τόπος, κ.τ.λ.)

ΑΙΤΗΣΗ ΕΙΣΠΡΑΞΗΣ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ/ΛΗΨΗΣ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΩΝ Ή ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ (*)

Εγώ, ο υπογράφων.....
(Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα υπαλλήλου)

ενεργώντας ως υπάλληλος δεόντως εξουσιοδοτημένος από την προαναφερθείσα αιτούσα αρχή, ζητώ:

- είσπραξη της/των ακόλουθης/ων απαίτησης/εων που καλύπτεται/ονται από το συνημμένο εκτελεστό τίτλο σύμφωνα με το άρθρο 7 του περί Αμοιβαίας Συνδρομής για την Είσπραξη Απατήσεων Σχετικών με Ορισμένες Εισφορές, Δασμούς, Φόρους και Άλλα Μέτρα Νόμου του 2004 και το άρθρο 7 της Οδηγίας 76/308/ΕΟΚ οι όροι του άρθρου 7 (2) (α) και (β) του Νόμου και της Οδηγίας πληρούνται (*).
- λήψη προληπτικών ή συντηρητικών μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 12 του περί Αμοιβαίας Συνδρομής για την Είσπραξη Απατήσεων Σχετικών με Ορισμένες Εισφορές, Δασμούς, Φόρους και Άλλα Μέτρα Νόμου του 2004 και το άρθρο 13 της Οδηγίας 76/308/ΕΟΚ, για το άτομο που αναφέρεται παρακάτω σχετικά με την / τις απαίτηση/εις που καλύπτεται/ονται από το συνημμένο εκτελεστό τίτλο: επισυνάπτω, εις το παρόν, δήλωση για τους λόγους που αιτιολογούν την παρούσα αίτηση (*).

Παρακαλώ όπως εμβάσετε το πλήρες ποσό της απαίτησης που θα εισπραχθεί στον:

(Αριθμός τραπεζικού λογαριασμού)

(Όνομα και διεύθυνση του κατόχου του λογαριασμού)

(Αναφορά της πληρωμής)

Η πληρωμή σε δόσεις είναι: αποδεκτή χωρίς περαιτέρω διαβούλευση / αποδεκτή μόνο μετά από διαβούλευση / μη αποδεκτή (*)

(Υπογραφή)



(Επίσημη σφραγίδα)

Πληροφορίες σχετικά με το ενδιαφερόμενο πρόσωπο ⁽¹⁾		
(α) Για τα φυσικά πρόσωπα:	Όνοματεπώνυμο:	
	Ημερομηνία και τόπος γέννησης:	
Για τα νομικά πρόσωπα:	Νομικό καθεστώς:	Όνομα Εταιρείας:
Διεύθυνση [γνωστή/υποτιθέμενη (*):		
Κύριος οφειλέτης/συνοφειλέτης/τρίτο πρόσωπο που κατέχει περιουσιακά στοιχεία (*)		
(β) Όνοματεπώνυμο του κυρίου οφειλέτη εφόσον είναι διαφορετικός από το ενδιαφερόμενο πρόσωπο:		
Διεύθυνση [γνωστή/υποτιθέμενη (*):		
(γ) Εφόσον το χρέος περιουσιακά στοιχεία του οφειλέτη που κατέχονται από τρίτο πρόσωπο:		
(δ) Άλλες σχετικές πληροφορίες:		
(Λεπτομερής περιγραφή όλων των άλλων γνωστών πληροφοριών που σχετίζονται με τα προαναφερθέντα πρόσωπα)		
(*) Διαγράψετε ανάλογα.		
⁽¹⁾ Φυσικό ή νομικό πρόσωπο.		

ΤΥΠΟΣ Α



ΟΔΗΓΙΑ 76/308/ΕΟΚ
(Άρθρο 25)

Κράτος μέλος	Αιτήσεις για αμοιβαία συνδρομή για την εστράτευση αιτήσεων που έχουν αποσταλεί και έχουν ληφθεί μέχρι τις κατά το έτος				Αιτήσεις εισπραχθείς			
	Αιτήσεις παροχής πληροφοριών		Αιτήσεις κοινοποίησης		Αιτήσεις που έχουν αποσταλεί		Αιτήσεις που έχουν ληφθεί	
	Αριθμός αιτήσεων που έχουν ληφθεί	Αριθμός αιτήσεων που έχουν αποσταλεί	Αριθμός αιτήσεων που έχουν ληφθεί	Αριθμός αιτήσεων που έχουν αποσταλεί	Αριθμός	Ποσό των σχετικών αιτήσεων	Ποσό των αιτήσεων που έχουν εισπραχθεί για αιτήσεις που έγιναν το έτος (X)	Ποσό
Αυστρία								Έτος
Βέλγιο								
Γαλλία								
Γερμανία								
Δανία								
Ελλάδα								
Εσθονία								
Ηνωμένο Βασίλειο								
Ιρλανδία								
Ισπανία								
Ιταλία								
Κάτω Χώρες								
Κύπρος								
Λατвия								
Λιθουανία								
Λουξεμβούργο								
Μάλτα								
Ουγγαρία								
Πολωνία								
Πορτογαλία								
Σλοβακία								
Σλοβενία								
Σουηδία								
Τσεχία								
Οιλλανδία								